renkforce

Ⓓ **Bedienungsanleitung**

Wasserspiel mit LED

Best.-Nr. 1275878 (Happy Buddha)
Best.-Nr. 1275879 (Buddha)

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für den Einsatz im Außenbereich konzipiert und eignet sich daher zur Dekoration eines Gartens oder einer Terrasse. Die im Lieferumfang enthaltene Pumpe fördert Wasser aus dem Inneren der Figur in ein Auffangbecken. Aus dem Auffangbecken kann das Wasser wieder in das Innere der Figur ablaufen, so dass keine stetige Wasserzufuhr notwendig ist. Die Förderleistung der Pumpe ist verstellbar. Die Spannungsversorgung erfolgt über eine Netzsteckdose.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Wasserspiel
- Pumpe
- Netzteil
- Deko-Steine
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Erschütterungen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Als Spannungsquelle darf nur das beiliegende Netzteil verwendet werden.



- Als Spannungsquelle für das Netzteil darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden. Überprüfen Sie vor dem Einstecken des Netzteils, ob die auf dem Netzteil angegebene Spannung mit der Spannung Ihres Stromversorgungsunternehmens übereinstimmt.
- Netzteile dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Ziehen Sie Netzteile nie an der Leitung aus der Steckdose, ziehen Sie sie immer nur an den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen die Kabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand über diese stolpern oder an ihnen hängen bleiben kann. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer das Netzteil aus der Netzsteckdose.
- Das Netzteil ist nur dann spritzwassergeschützt, wenn Sie es mit einer spritzwassergeschützten Steckdose verbinden.
- Achtung, LED-Licht:
  - Nicht in den LED-Lichtstrahl blicken!
  - Nicht direkt oder mit optischen Instrumenten betrachten!
- Betrieben Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt.
- Die beiden Kabel der Pumpe können nicht ersetzt werden. Falls eines dieser beiden Kabel beschädigt ist, muss die Pumpe entsorgt werden.
- Verwenden Sie die Pumpe ausschließlich für dieses Produkt.
- Die Pumpe eignet sich ausschließlich zur Förderung von Wasser. Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten.
- Die Pumpe muss komplett in Wasser eingetaucht sein. Falls die Pumpe eingeschaltet wird, obwohl sie nicht komplett eingetaucht ist, wird die Pumpe beschädigt. Die Pumpe darf niemals Luft ansaugen oder trocken laufen.
- Greifen Sie niemals in den Wassertank, wenn die Pumpe eingeschaltet ist. Trennen Sie vorher das Netzteil von der Steckdose.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

Inbetriebnahme



Halten Sie sich unbedingt an die vorgegebene Reihenfolge beim Aufbau/Anschluss. Ansonsten besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

Verbinden Sie das Kabel des LED-Rings nicht direkt mit dem Netzteil. Verbinden Sie das Kabel des LED-Rings ausschließlich mit dem kurzen Kabel der Pumpe.

- Platzieren Sie die Buddha-Figur auf einem ebenen, festen Untergrund.
- Stecken Sie das Kabel des LED-Rings von oben durch die Öffnung, die sich näher am Bauch der Buddha-Figur befindet.
- Stecken Sie das Ende des Pumpenschlauchs (das Ende mit dem schmalen, länglichen Verbindungsstück) von unten durch dieselbe Öffnung.
- Stecken Sie den LED-Ring auf das Ende des Schlauchs. Die LEDs müssen nach oben zeigen.
- Setzen Sie den LED-Ring in die Öffnung ein.
- Stellen Sie sicher, dass das andere Ende des Schlauchs (das Ende mit dem breiten, kurzen Verbindungsstück) auf der Oberseite der Pumpe angeschlossen ist.
- Verbinden Sie den Stecker des LED-Rings mit dem kurzen Kabel der Pumpe. Sichern Sie die Verbindung mit der Überwurfmutter.
- Verbinden Sie den Stecker des langen Kabels der Pumpe mit dem passenden Anschluss des Netzteils. Sichern Sie die Verbindung mit der Überwurfmutter.
- Platzieren Sie die Pumpe mittig auf dem Boden im Inneren der Buddha-Figur. Der Schlauchanschluss muss nach oben zeigen.
- Füllen Sie die Buddha-Figur mit Wasser auf. Für eine bestmögliche Leistung empfiehlt sich die Verwendung von destilliertem oder gefiltertem (aufbereitetem) Wasser.

→ Die Füllhöhe muss mindestens 7 cm betragen. Die maximal zulässige Füllhöhe liegt bei 15 cm (Best.-Nr. 1275878) / 20 cm (Best.-Nr. 1275879).

- Platzieren Sie bei Bedarf die Deko-Steine rund um den LED-Ring und den Wasserablauf.
- Verbinden Sie das Netzteil mit einer geeigneten Steckdose. Daraufhin beginnt die Pumpe das Wasser zu fördern und der LED-Ring leuchtet auf.

→ Das Produkt verfügt über keinen separaten Ein-/Ausschalter. Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose, um die Pumpe und den LED-Ring auszuschalten.

- Die Höhe der Fontäne sollte ca. 2 – 3 cm betragen. Seitlich am Pumpengehäuse befindet sich ein Hebel, mit dem Sie die Förderleistung der Pumpe anpassen können.
  - Schieben Sie den Hebel nach links (+), um die Förderleistung zu erhöhen.
  - Schieben Sie den Hebel nach rechts (-), um die Förderleistung zu verringern.

Fehlerhilfe

Problem	Ursache	Lösung
Die Pumpe fördert kein Wasser.	Es befindet sich Luft in der Pumpe oder im Schlauch.	Schalten Sie die Pumpe aus und wieder ein (Netzteil von der Steckdose trennen und wieder einstecken). Unter Umständen müssen Sie diesen Vorgang bei der ersten Inbetriebnahme einige Male wiederholen.
	Der Wassereinlass der Pumpe ist verunreinigt.	Reinigen Sie die Pumpe (siehe folgendes Kapitel).
Der Wasserstrom ist ungleichmäßig.	Es befindet sich zu wenig Wasser im Tank.	Füllen Sie Wasser nach.

Wartung und Reinigung

a) Allgemein

- Das Produkt ist für Sie wartungsfrei. Es sind keinerlei für Sie zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts, öffnen/zerlegen Sie es deshalb niemals.
- Reinigen Sie bei Bedarf die Buddha-Figur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie bei stärkerer Verschmutzung ein paar Tropfen milden Spülmittels. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen.

b) Reinigung der Pumpe

- Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose.
- Trennen Sie das lange Kabel der Pumpe vom Netzteil.
- Trennen Sie das Kabel des LED-Rings von dem kurzen Kabel der Pumpe.
- Trennen Sie den Schlauch vom LED-Ring und von der Pumpe.
- Reinigen Sie die Pumpe und den Schlauch unter laufendem Wasser. Achten Sie darauf, dass die Kabelanschlüsse nicht feucht oder nass werden.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen.

c) Wasserwechsel

- Um den einwandfreien Zustand des Produkts zu erhalten, sollte das Wasser jeweils nach 3 Tagen gewechselt werden.
- Gießen Sie das Wasser über die rückseitige Öffnung aus.
- Für eine bestmögliche Leistung empfiehlt sich die Verwendung von destilliertem oder gefiltertem (aufbereitetem) Wasser.

Lagerung

- Gießen Sie das Wasser über die rückseitige Öffnung aus.
- Lagern Sie das Produkt in einem trockenen und frostfreien Innenraum, sobald sich die Temperaturen dem Gefrierpunkt nähern.
- Nehmen Sie das Produkt erst dann wieder in Betrieb, wenn sicher ist, dass das Wasser nicht gefrieren kann.

Entsorgung

Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Betriebsspannung..............................230 – 240 V/AC, 50 Hz (Netzteil)
12 V/AC, 50 Hz (Pumpe)
Leistungsaufnahme ....7 W (Pumpe)
0,75 W (LED)
Schutzart ....IPX8 (Pumpe)
IP44 (Netzteil)
Schutzklasse.......................................III (Pumpe)
II (Netzteil)
LED-Anzahl..6
LED-Farbtemperatur ....6000 – 7000 K
Material ....Polyresin, Fiberglas
Betriebsbedingungen.........................+1 bis +35 °C, 0 – 90 % rF
Lagerbedingungen.............................+1 bis +35 °C, 0 – 90 % rF
Abmessungen (B x H x T)..................585 x 570 x 480 mm (Best.-Nr. 1275878)
465 x 760 x 425 mm (Best.-Nr. 1275879)
Gewicht..9 kg



Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

V3_0115_02-ETS-Mkd

renkforce

Operating instructions

Water fountain with LED

Item no. 1275878 (Happy Buddha)
Item no. 1275879 (Buddha)

Intended use

The product has been designed for outdoor use and is therefore suitable for decorating a yard or patio. The pump included in the delivery scope pumps the water from inside the figurine to a collection tank. The water can then run back again towards the inside of the figurine, rendering a steady water supply unnecessary. The pump output is adjustable. Connect to a mains socket for power supply.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- Water fountain
- Pump
- Power adapter
- Decorative stones
- Operating instructions

Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.
- The mains outlet must be located near to the device and be easily accessible.
- Only use the supplied mains adapter as a power supply.
- Only connect the power adapter to a normal mains socket connected to the public supply. Before plugging in the power adapter, check whether the voltage stated on the power adapter complies with the voltage of your electricity supplier.
- Never connect or disconnect power adapters if your hands are wet.
- Never unplug the power adapter from the mains socket by pulling on the cable; always use the grips on the plug.
- When setting up the product, make sure that the cables are not pinched, kinked or damaged by sharp edges.



- Always lay the cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.
- For safety reasons, disconnect the power adapter from the mains socket during storms.
- The power adapter is only splash proof when connected to a splash proof wall socket.
- Attention, LED light:
  - Do not look directly into the LED light!
  - Do not look into the beam directly or with optical instruments!
- Never leave the product unattended during use.
- The two cables of the pump are not replaceable. If one of these two cables has been damaged, the pump must be disposed of.
- Use the pump for this product only.
- The pump is only suitable for pumping water. Do not use any other liquids.
- The pump must be fully immersed in water. Switching on the pump when not fully immersed will damage the pump. The pump must never draw in air or run dry.
- Never reach into the water tank while the pump is switched on. First disconnect the power adapter from the wall socket.
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

Operation



It is imperative that you follow the specified sequence during installation/connection. Otherwise this poses a risk of fatal electric shock!



Do not directly connect the cable of the LED ring with the power adapter. Connect the cable of the LED ring to the short cable of the pump only.

- Place the Buddha figurine on a flat, stable ground.
- Guide the cable of the LED ring from above through the opening located closer to the Buddha figurine.
- Guide the end of the pump hose (the end with the narrow, long connector) from below through the same opening.
- Attach the LED ring to the end of the hose. The LEDs must be facing up.
- Insert the LED ring into the opening.
- Make sure the other end of the hose (the end with the wide, short connector) is connected to the top of the pump.
- Connect the plug of the LED ring to the short cable of the pump. Secure the connection using the cap nut.
- Connect the plug of the long cable of the pump to the proper socket on the power adapter. Secure the connection using the cap nut.
- Centre the pump on the base inside the Buddha figurine. The hose connector must be facing up.
- Fill the Buddha figurine with water. It is recommended to use distilled or filtered (purified) water to achieve best possible performance.

→ Fill with water to a level of 7 cm at least. The maximum filling height is 15 cm (item no. 1275878) / 20 cm (item no. 1275879).

- If desired, arrange the decorating stones around the LED ring and the water drain.
- Connect the power adapter to a suitable wall socket. The pump will then start pumping water and the LED ring will light up.

→ The product does not feature a separate on/off switch. Disconnect the power adapter from the wall socket in order to switch off the pump and LED ring.

- The plume of water should be of approx. 2 – 3 cm in height. There is a lever located on the side of the pump housing for adjusting the output of the pump.
  - Move the lever to the left (+) to increase the pump output.
  - Move the lever to the right (-) to reduce the pump output.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The pump does not pump water.	Air in the pump or hose.	Switch the pump off and on again (disconnect and re-connect the power adapter). It might be necessary to repeat this procedure several times during first time use.
	Water inlet of the pump is dirty.	Clean the pump (see following chapter).
Unsteady water flow.	Not enough water in the tank.	Add more water.

Maintenance and cleaning

a) General

- This product does not require maintenance. There are no components located inside the product you need to maintain. Never open/dismantle the product.
- Clean the Buddha figurine with a damp cloth if necessary. Use a few drops of a mild detergent to remove heavier staining. Never use any aggressive cleaning agents or chemical solutions.

b) Cleaning the pump

- Disconnect the power adapter from the mains.
- Disconnect the long cable of the pump from the power adapter.
- Disconnect the cable of the LED ring from the short cable of the pump.
- Disconnect the hose from the LED ring and pump.
- Clean the pump and the hose under running water. Make sure the cable connections do not get damp or wet.
- Never use any aggressive cleaning agents or chemical solutions.

c) Changing the water

- In order to keep the product in good condition, change the water every 3 days.
- Pour out the water through the opening in the back.
- It is recommended to use distilled or filtered (purified) water to achieve best possible performance.

Storage

- Pour out the water through the opening in the back.
- Store the product in a dry and frost-free room once the temperatures are close to freezing point.
- Use the product again, only when you are certain the water cannot freeze.

Disposal

Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

Operating voltage................................230 – 240 V/AC, 50 Hz (power adapter)
12 V/AC, 50 Hz (pump)
Power consumption............................7 W (pump)
0.75 W (LED)
Protection type ....IPX8 (pump)
IP44 (power adapter)
Protection class ....III (pump)
II (power adapter)
Number of LEDs..................................6
LED colour temperature.....................6000 – 7000 K
Material ....polyresin, fibreglass
Operating conditions ....+1 to +35 °C, 0 – 90 % RH
Storage conditions..............................+1 to +35 °C, 0 – 90 % RH
Dimensions (W x H x D)......................585 x 570 x 480 mm (item no. 1275878)
465 x 760 x 425 mm (item no. 1275879)
Weight..9 kg



This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

 V3_0115_02-ETS-Mkd

renkforce

Ⓕ **Mode d'emploi**

Jeu d'eau avec LED

Nº de commande 1275878 (Bouddha souriant)
Nº de commande 1275879 (Bouddha)

Utilisation prévue

Le produit est conçu pour une utilisation à l'extérieur et convient pour la décoration du jardin ou d'une terrasse. La pompe incluse dans le contenu de l'emballage amène l'eau à l'intérieur de la figurine et nécessite donc un bassin de collecte. Ce bassin de collecte permet que l'eau puisse passer à l'intérieur de la figurine, ainsi aucune arrivée d'eau continue n'est nécessaire. Le rendement de la pompe est réglable. L'alimentation en énergie électrique est fournie via une prise de courant.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Contenu d'emballage

- Jeu d'eau
- Pompe
- Bloc d'alimentation
- Pierres décoratives
- Mode d'emploi

Consignes de sécurité




Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.
- La prise électrique doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni comme source d'alimentation électrique.




- Comme source de tension pour le bloc d'alimentation, utilisez uniquement une prise de courant en parfait état de marche et qui soit raccordée au réseau d'alimentation public. Avant de brancher le bloc d'alimentation, vérifiez si la tension indiquée sur le bloc d'alimentation correspond à la tension délivrée par votre compagnie d'électricité.
- Les blocs d'alimentation ne doivent jamais être branchés ou débranchés avec les mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher le bloc d'alimentation de la prise de courant ; retirez-le en le saisissant au niveau de la zone de préhension prévue à cet effet.
- Lors de l'installation du produit, assurez-vous que les câbles ne soient pas écrasés, pliés ou endommagés par des bords coupants.
- Placez les câbles de façon à éviter que des personnes ne trébuchent ou ne restent accrochées à ceux-ci. Cela entraîne des risques de blessures.
- Pour des raisons de sécurité, retirez le bloc secteur de la prise de courant par temps d'orage.
- Le bloc d'alimentation est seulement protégé des projections d'eau lorsqu'il est relié à une prise de courant elle aussi protégée contre les projections d'eau.
- Attention ! Précautions à prendre avec les lampes à LED :
  - Ne regardez pas dans le faisceau de lumière LED !
  - Ne le regardez pas directement ou avec des instruments optiques !
- Ne faites jamais fonctionner le produit sans surveillance !
- Les deux câbles de la pompe ne peuvent pas être remplacés. Si un de ces deux câbles est endommagé, la pompe doit être mise au rebut.
- Utilisez la pompe uniquement pour ce produit.
- La pompe est conçue uniquement pour le pompage de l'eau. N'utilisez aucun autre liquide !
- La pompe doit être complètement immergée dans l'eau. La pompe sera endommagée si elle est mise en fonctionnement, alors qu'elle n'est pas complètement immergée. La pompe ne doit jamais aspirer de l'air ou fonctionner à sec.
- Ne touchez jamais dans le réservoir d'eau lorsque la pompe est en fonctionnement. Débranchez d'abord le bloc d'alimentation de la prise de courant.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

Mise en service



Respectez absolument les étapes dans l'ordre lors de l'assemblage/du raccordement. De plus, il y existe un risque d'électrocution pouvant entraîner la mort !



Ne connectez pas directement le câble de l'anneau des LED au bloc d'alimentation. Raccordez le câble de l'anneau des LED uniquement avec le câble de la pompe.

- Placez la figurine du Bouddha sur une surface plane et solide.
- Insérez le câble de l'anneau des LED du dessus en passant par l'orifice situé près du ventre de la figurine du Bouddha.
- Insérez l'extrémité du tuyau de la pompe (l'extrémité avec l'élément connecteur étroit et allongé) par le bas par le même orifice.
- Insérez l'anneau des LED à l'extrémité du tuyau. Les diodes LED doivent être orientées vers le haut.
- Insérez l'anneau des LED dans l'orifice.
- Assurez-vous que l'autre extrémité du tuyau (l'extrémité avec l'élément connecteur large et court) soit connectée sur le dessus de la pompe.
- Maintenant, raccordez la fiche de l'anneau des LED avec le câble court de la pompe. Sécurisez la connexion avec l'écrou de raccord.
- Branchez la fiche du long câble de la pompe à la borne appropriée du bloc d'alimentation. Sécurisez la connexion avec l'écrou de raccord.
- Placez la pompe au centre, sur le fond à l'intérieur de la figurine du Bouddha. Le raccordement du tuyau doit pointer vers le haut.
- Remplissez la figurine du Bouddha avec de l'eau. L'utilisation d'eau filtrée (bien préparée) ou distillée est recommandée pour assurer la performance optimale du produit.



Le niveau de remplissage doit être d'au moins de 7 cm. La hauteur de remplissage maximal est de 15 cm (nº de commande 1275878) / 20 cm (nº de commande 1275879).

- Si nécessaire, positionnez les pierres décoratives autour de l'anneau des LED et de l'évacuation.
- Raccordez le bloc d'alimentation à une prise réseau compatible. Ainsi la pompe démarre l'approvisionnement en eau et l'anneau des LED s'allume.

→ Le produit ne dispose d'aucun interrupteur marche/arrêt séparé. Pour éteindre la pompe et l'anneau des LED, coupez l'alimentation en débranchant le bloc d'alimentation de la prise.

- La hauteur de la fontaine devrait être d'environ 2 - 3 cm. Un levier se trouve sur le côté du boitier de la pompe qui permet de régler le débit de la pompe.
  - Faites glisser le levier vers la gauche (+), pour augmenter le débit.
  - Faites glisser le levier vers la droite (-), pour réduire le débit.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
La pompe ne prend pas d'eau.	Il y a de l'air dans la pompe ou le tuyau.	Éteignez la pompe puis rallumez-la (débranchement du bloc d'alimentation de la prise de courant et rebranchement). Dans certaines circonstances, vous devez répéter plusieurs fois ce processus lors de la première mise en service.
	L'arrivée d'eau de la pompe est sale.	Nettoyez la pompe (voir le chapitre suivant).
Le débit d'eau est inégal.	Il y a trop peu d'eau dans le réservoir.	Remplissez-le d'eau.

Entretien et nettoyage

a) Généralités

- Le produit ne nécessite aucune maintenance. Vous n'avez pas besoin d'ouvrir ou de démontez l'appareil car celui-ci ne comprend pas des éléments qui sont sujet à une maintenance.
- Si besoin, nettoyez la figurine du Bouddha avec un chiffon humide. Pour enlever une saleté plus tenace, utilisez quelques gouttes d'un agent nettoyant doux (liquide vaisselle). N'utilisez en aucun cas de produits de nettoyage agressifs ou de solutions chimiques.

b) Nettoyage de la pompe

- Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.
- Débranchez le long câble de la pompe du bloc d'alimentation.
- Débranchez le câble de l'anneau des LED du câble court de la pompe.
- Débranchez le tuyau de l'anneau des LED et de la pompe.
- Nettoyez la pompe et le tuyau sous l'eau courante. Assurez-vous que les raccords de câble ne soient pas humides ou mouillés.
- N'utilisez en aucun cas de produits de nettoyage agressifs ou de solutions chimiques.

c) Changement d'eau

- Pour maintenir le fonctionnement sans problème du produit, l'eau devrait être changée tous les 3 jours.
- Versez l'eau via l'orifice au dos.
- L'utilisation d'eau filtrée (bien préparée) ou distillée est recommandée pour assurer la performance optimale du produit.

Rangement

- Versez l'eau via l'orifice au dos.
- Rangez le produit dans un local sec à l'intérieur et protégé du gel dès que les températures s'approchent du point de gel.
- Remettez seulement le produit en service lorsque vous êtes certain que l'eau ne gèlera pas.

Elimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Tension de service	230 – 240 V/CA, 50 Hz (bloc d'alimentation)
	12 V/CA, 50 Hz (pompe)
Puissance absorbée	7 W (pompe)
	0,75 W (LED)
Type de protection	IPX8 (pompe)
	IP44 (bloc d'alimentation)
Classe de protection	III (pompe)
	II (bloc d'alimentation)
Nombre de diodes LED	6
Température de couleur des LED	6000 – 7000 K
Matériel	polyrésine, fibre de verre
Conditions de service	+1 à +35 °C, 0 – 90 % hum. rel.
Conditions de stockage	+1 à +35 °C, 0 – 90 % hum. rel.
Dimensions (L x H x P)	585 x 570 x 480 mm (nº de commande 1275878)
	465 x 760 x 425 mm (nº de commande 1275879)
Poids	9 kg



Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

V3_0115_02-ETS-Mkd

renkforce

NL **Gebruiksaanwijzing**

Waterspel met LED

Bestelnr. 1275878 (Happy Buddha)
Bestelnr. 1275879 (Buddha)

Bedoeld gebruik

Het product is ontworpen voor gebruik buitenshuis en is daarom geschikt voor versiering van een tuin of een terras. De meegeleverde pomp pompt water uit het binnenste van het figuur in een opvangbekken. Uit het opvangbekken kan het water weer naar het binnenste van het figuur stromen zodat er niet voortdurende extra water aangevoerd moet worden. De pompsnelheid kan worden ingesteld. Stroomvoorziening via een contactdoos.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- Waterspel
- Pomp
- Netvoedingadapter
- Decoratieve stenen
- Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op juiste wijze werkt,
  - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.
- De wandcontactdoos moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Gebruik voor de spanningsbron uitsluitend de meegeleverde netvoedingadapter.



- Gebruik als spanningsbron voor de netvoedingadapter uitsluitend een goedgekeurde contactdoos van het openbare elektriciteitsnet. Controleer voor het insteken van de netvoedingadapter, of de op de netvoedingadapter aangegeven spanning overeenkomt met de spanning van uw stroomleverancier.
- Netvoedingadapters nooit met natte handen in de contactdoos steken of eruit trekken.
- Trek de netvoedingadapter nooit aan het netsnoer uit de contactdoos, trek deze altijd aan de daarvoor bestemde greepvlakken uit de contactdoos.
- Wanneer u het product installeert, zorg er dan voor dat de kabel niet doorgeprikt, geknikt of beschadigd is door scherpe randen.
- Plaats kabels altijd zo, dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwonding.
- Trek om veiligheidsredenen bij onweer altijd de netvoedingadapter uit de contactdoos.
- De netvoedingadapter is alleen dan beveiligd tegen opspattend water als gebruik wordt gemaakt van een tegen spattend water beveiligde contactdoos.
- Let op, LED-licht:
  - Kijk niet in de LED-lichtstraal!
  - Kijk niet direct en ook niet met optische instrumenten!
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als het aan staat.
- De beide kabels van de pomp kunnen niet vervangen worden. Als één van deze kabels beschadigd raakt, moet de pomp weggegooid worden.
- Gebruik de pomp uitsluitend voor dit product.
- De pomp is alleen geschikt voor het rondpompen van water. Gebruik de pomp niet voor andere vloeistoffen.
- De pomp moet volledig in water ondergedompeld zijn. De pomp raakt beschadigd als deze aan wordt gezet terwijl de pomp niet volledig ondergedompeld is. De pomp mag nooit lucht aanzuigen of droog lopen.
- Steek uw hand nooit in de watertank als de pomp aangezet is. Trek dan eerst de netvoedingadapter uit de contactdoos.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

Ingebruikname



Houd u te allen tijde de aangegeven volgorde bij het opbouwen/aansluiten. Anders bestaat er levensgevaar door kortsluiting!

Verbind de kabel van de LED-ring niet direct met de netvoedingadapter. Verbind de kabel van de LED-ring alleen met de korte pompkabel.

- Plaats de Boeddhafiguur op een stevige, vlakke ondergrond.
- Steek de kabel van de LED-ring van boven door de opening die zich het dichtst bij de buik van de Boeddha bevindt.
- Steek het einde van de pompslang (het uiteinde met het smalle, langwerpige verbindingsstuk) van beneden door deze opening.
- Maak de LED-ring vast aan het einde van de slang. De LED's moeten naar boven gericht zijn.
- Steek de LED-ring in de opening.
- Zorg ervoor dat het andere einde van de slang (het uiteinde met het brede, korte verbindingsstuk) aangesloten is op de bovenkant van de pomp.
- Verbind de stekker van de LED-ring met de korte kabel van de pomp. Beveilig de verbinding met de wartelmoer.
- Steek de stekker van de lange pompkabel in de daarvoor bestemde aansluiting van de netvoedingadapter. Beveilig de verbinding met de wartelmoer.
- Plaats de pomp in het midden op de bodem binnenin de Boeddhafiguur. De aansluiting van de slang moet aan de bovenkant zitten.
- Vul de Boeddhafiguur met water. Voor de beste werking is het aan te bevelen gedestilleerd of gefilterd (gezuiverd) water te gebruiken.

→ Het water moet minimaal 7 cm hoog staan. De maximaal toegestane vulhoogte bedraagt 15 cm (bestelnr. 1275878) / 20 cm (bestelnr. 1275879).

- Plaats indien nodig de decoratieve stenen rond de LED-ring en de waterafvoer.
- Steek de netvoedingadapter in een daarvoor geschikte contactdoos. Daarop begint de pomp het water rond te pompen en licht de LED-ring op.

→ Het product beschikt niet over een aparte aan-/uitschakelaar. Trek de stekker van de netvoedingadapter uit de contactdoos om de pomp en de LED-ring uit te zetten.

- De hoogte van de fonteintjes moet ongeveer 2 - 3 cm bedragen. Aan de zijkant van de pompbehuizing bevindt zich een hendel waarmee u het vermogen van de pomp aan kunt passen
  - Schuif de hendel naar links (+) om het pompvermogen te vergroten.
  - Schuif de hendel naar rechts (-) om het pompvermogen te verminderen.

Hulp bij problemen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De pomp pompt geen water op.	Er zit lucht in de pomp of in de slang.	Zet de pomp uit en daarna weer aan (netvoedingadapter uit de contactdoos trekken en er weer insteken). Soms moet u dit, als u de pomp voor het eerst gaat gebruiken, een aantal keer herhalen.
	De waterinlaat van de pomp is verontreinigd.	Maak de pomp schoon (zie volgend hoofdstuk).
De waterstroom is ongelijkmatig.	Er zit te weinig water in de tank.	Vul water bij.

Onderhoud en reiniging

a) Algemeen

- Het product is voor u onderhoudsvrij. Het binnenste van het product bevat geen onderdelen die door u gerepareerd kunnen worden; maak het product dus nooit open/haal het nooit uit elkaar.
- Maak indien nodig de Boeddhafiguur schoon met een vochtig doekje. Gebruik als de Boeddha erg vies is een paar druppeltjes mild schoonmaakmiddel. Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen.

b) Reiniging van de pomp

- Trek de stekker van de netvoedingadapter uit het contactdoos.
- Maak de lange kabel van de pomp los van de netvoedingadapter.
- Maak de kabel van de LED-ring los van de korte kabel van de pomp.
- Ontkoppel de slang van de LED-ring en van de pomp.
- Maak de pomp en de slang onder de kraan schoon. Let er daarbij op dat de kabelaansluitingen niet vochtig of nat worden.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen.

c) Verwisselen van water

- Om het product zonder problemen te laten werken moet het water telkens om de 3 dagen vervangen worden.
- Giet het water weg door de opening aan de achterkant.
- Voor de beste werking is het aan te bevelen gedestilleerd of gefilterd (gezuiverd) water te gebruiken.

Opslag

- Giet het water weg door de opening aan de achterkant.
- Berg het product op in een droge en vorstvrije binnenruimte zodra de temperaturen in de buurt komen van het vriespunt.
- Gebruik het product pas weer opnieuw als het zeker is dat het water niet kan bevriezen.

Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning	230 – 240 V/AC, 50 Hz (netvoedingadapter)
	12 V/AC, 50 Hz (pomp)
Vermogensverbruik	7 W (pomp)
	0,75 W (LED)
Beschermingsgraad	IPX8 (pomp)
	IP44 (netvoedingadapter)
Beschermingsklasse	III (pomp)
	II (netvoedingadapter)
Aantal LED's	6
Kleurtemperatuur LED's	6000 – 7000 K
Materiaal	Polyhars, glasfiber
Bedrijfscondities	+1 tot +35 °C, 0 – 90 % RV
Opslagcondities	+1 tot +35 °C, 0 – 90 % RV
Afmetingen (B x H x D)	585 x 570 x 480 mm (bestelnr. 1275878)
	465 x 760 x 425 mm (bestelnr. 1275879)
Gewicht	9 kg



Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

V3_0115_02-ETS-Mkd